



# *Manual del operario*

Rango de números de serie

**Z<sup>®</sup>-30/20N**

a partir del Z30NF-22000

**Z<sup>®</sup>-30/20N RJ**

a partir del Z30ND-1400

ANSI/CSA  
North America  
South America  
Asia

con información  
de mantenimiento

Traducción de las instrucciones  
originales  
Seventh Edition  
First Printing  
Part No. 1297932SPGT

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

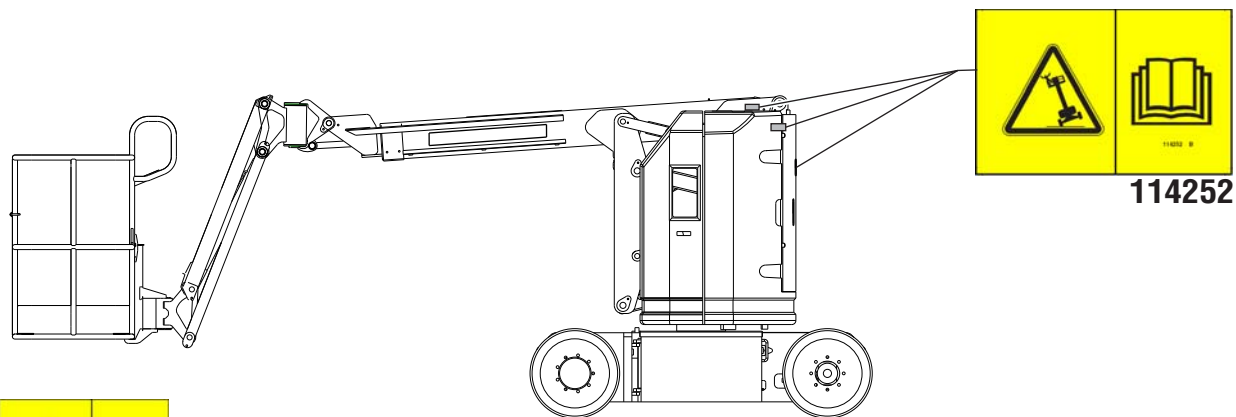
- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

# Seguridad general



**114252**



**133067**



**82487**



**1263542**



**1286362**

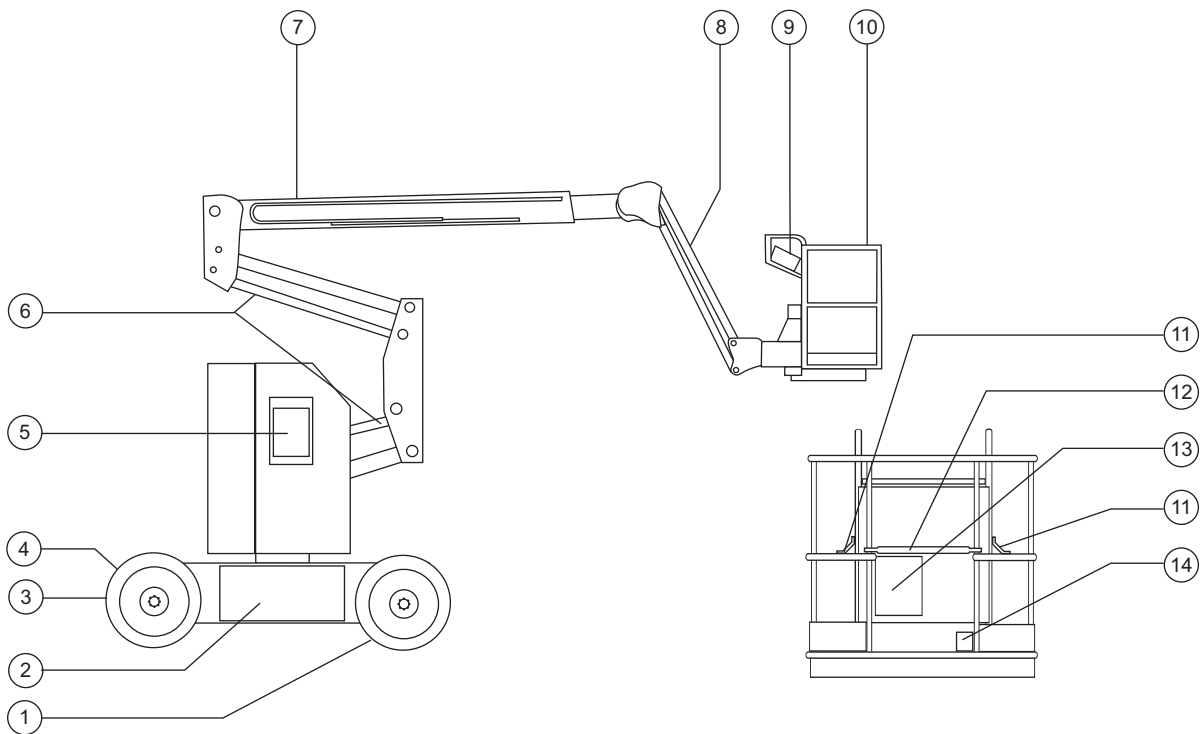


**1263542**



**133067**

# Legenda



- 1 Neumático no direccional
- 2 Compartimento de baterías
- 3 Neumático direccional
- 4 Alimentación del cargador (entre las ruedas direccionales)
- 5 Mandos del suelo
- 6 Brazo secundario
- 7 Brazo primario

- 8 Plumín
- 9 Mandos de la plataforma
- 10 Plataforma
- 11 Argollas para cables de seguridad
- 12 Barandilla central deslizante
- 13 Cajetín para la documentación
- 14 Conmutador de pedal

## Inspecciones

### Prueba del tope para la protección de aeronaves (si existe)

Nota: Para realizar esta prueba pueden hacer falta dos personas.

- 67 Extienda el brazo primario aproximadamente 1 pie/30 cm.
- 68 Mueva el tope amarillo que se encuentra en la parte inferior de la plataforma 4 pulg./10 cm en cualquier dirección.
- 69 Active todas las funciones de la palanca de mando o del conmutador de palanca.
- ☉ Resultado: Ninguna función de la pluma ni de la dirección deberá estar operativa.

- 70 Desplace y mantenga el conmutador de anulación de la protección de aeronaves.



- 71 Active todas las funciones de la palanca de mando o del conmutador de palanca.
- ☉ Resultado: Todas las funciones de la pluma y de dirección deberán estar operativas.

### Comprobación de la alarma de contacto (si existe)

- 72 Sin activar el conmutador de pedal, presione sobre el cable de la alarma de contacto para liberar el actuador del enchufe del conmutador.
- ☉ Resultado: Los pilotos de la alarma de contacto no parpadearán y la bocina de la máquina no sonará.
- 73 Active el conmutador de pedal pisándolo.
- ☉ Resultado: Los pilotos de la alarma de contacto parpadearán y la bocina de la máquina sonará.
- 74 Introduzca el actuador en el enchufe del conmutador.
- ☉ Resultado: Los pilotos y la bocina se apagarán.
- 75 Accione el conmutador de pedal pisándolo y presione sobre el cable de la alarma de contacto para liberar el actuador del enchufe del conmutador.
- ☉ Resultado: Los pilotos de la alarma de contacto parpadearán y la bocina de la máquina sonará.

## Instrucciones de funcionamiento

### Habilitación del desplazamiento

Si la luz está encendida, quiere decir que la pluma acaba de sobrepasar una rueda no direccional y, por consiguiente, se ha interrumpido la función de desplazamiento.



Para desplazarse, mantenga presionado hacia arriba o hacia abajo el conmutador de habilitación del desplazamiento y aleje lentamente la palanca de desplazamiento de su posición central.

Recuerde que la máquina podría desplazarse en sentido contrario al de los mandos de dirección/desplazamiento.

Utilice siempre las flechas de dirección coloreadas de los mandos de la plataforma y del chasis motriz para identificar en qué dirección avanzará la máquina.

### Interruptor de baja tensión (si existe)

En las máquinas equipadas con el interruptor de baja tensión, las funciones de manejo de los brazos primario y secundario desde la plataforma se desactivan cuando el nivel de carga de las baterías es bajo.

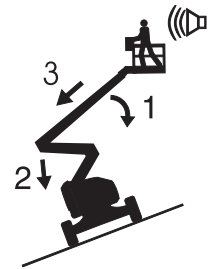
### Piloto de máquina no nivelada



Si suena la alarma de inclinación estando la plataforma elevada, extreme las precauciones. El piloto de máquina no nivelada se encenderá y la función de desplazamiento dejará de funcionar en una o en ambas direcciones. Identifique el estado de la pluma sobre la pendiente tal y como se indica a continuación. Antes de desplazar la máquina a una superficie firme y nivelada, lleve a cabo los siguientes pasos para bajar la pluma. No gire la pluma mientras esté bajando.

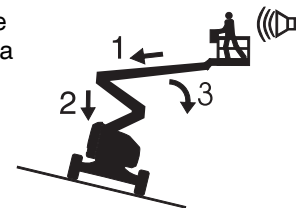
Cuando suene la alarma de inclinación con la plataforma ascendente:

- 1 Baje el brazo primario.
- 2 Baje el brazo secundario.
- 3 Repliegue el brazo primario.



Cuando suene la alarma de inclinación con la plataforma descendente:

- 1 Repliegue el brazo primario.
- 2 Baje el brazo secundario.
- 3 Baje el brazo primario.



CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL